**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 58 (1971)

Heft: 2: Altersheime - Schwimmbäder

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 23.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Teppichböden in Büros sind wirtschaftlich und bringen Atmosphäre.

Karriere!

Der kahle, nüchterne Büroraum wird zum angenehmen, repräsentativen Arbeitsplatz. Mit Teppichboden-Büros löst man heute Personalprobleme.

Syntolan von Fabromont trotzt allen Rollstühlen. Er wurde speziell dafür konzipiert – durch und durch vollsynthetisch – absolut strapazierfest.

Syntolan – hart im Nehmen, weich im Geben: tropfenden Schirmen, ausge-

laufenem Nagellack. scharfen Absätzen und falsch serviertem Pausenkaffee trotzt er mit «keep smiling».

Elektronische Büromaschinen, Maxiund Mini-Computer kriegen keine «Migräne» mehr. Syntolan ist absolut antistatisch. Lästiges Elektrisieren infolge statischer Aufladung fällt weg.

Lange Putzfrauen-Nächte werden kürzer, Reinigungskosten kleiner.

Syntolan hält Raumwärme und reduziert Heizkosten.

Syntolan, der vollsynthetische Büro-Teppichboden von Fabromont.

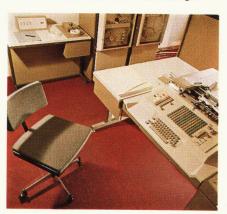
fabrolan decora

Ein Schweizer Qualitätsprodukt mit internationaler Karriere.

#### fabrement@

Fabrik textiler Bodenbeläge 3185 Schmitten/Schweiz Telefon 037 361555 Telex 36162

Verkauf nur durch den Fachhandel.









Unberechenbare und oft extreme Witterungsschwankungen sind in der Schweiz keine Seltenheit. Darum müssen an den Wärmeschutz im Wohnungsbau besondere Ansprüche gestellt werden. Das Wetter können wir nicht ändern, dafür aber das Raumklima beeinflussen – mit corex-Isoliermaterialien.

Eine der Anforderungen, die eine sinnvolle Isolation im Wärmeschutz zu erfüllen hat, ist die Verhinderung von Kondenswasser an Decken und Wänden. Denn: für gesundes und behagliches Wohnen sind trockene, im Sommer kühle und im Winter warme Räume die wichtigste Voraussetzung. corex schafft sie mit seinem ausgewählten Sortiment hochwertiger Isolierstoffe.

Beim modernen Bauen mit Beton, Stahl und Glas, insbesondere bei mehrschichtiger Bauweise, wird das bessere, Heizkosten senkende Isolieren zur Notwendigkeit. Bei solchen Konstruktionen braucht es isoliertechnische Kenntnisse. Darum lohnt es sich, für den Wärmeschutz die Fachleute von corex beizuziehen.

Für das sind sie ja schliesslich da!

#### corex Basel AG

Lindenhofstrasse 28, 4002 Basel Telefon 061/35 82 25 ab 22. November 1970: 061/22 23 00

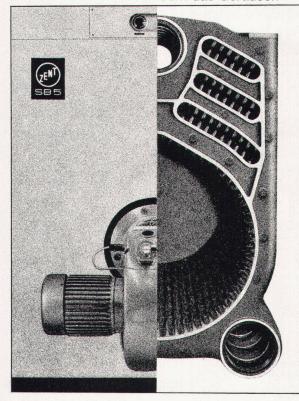
# einem

Die zerlegbaren SB5 und SB6 Hochleistungskessel von Zent auf grosse Temperabringen auch auf dem Gebiet der Überdruckkessel die gewichtigen Gussvorteile: Guss ist bedeutend widerstandsfähiger gegen Korrosion.

«Gusshaut» stoppt den Rost! Guss bleibt auch turschwankungen unempfindlich. Guss wirkt geräuschdämpfend. Die zu allen Ausführungen zusätzlich lieferbaren Schallschluckhauben, Vibrationsdämpfer und Rauchrohrschalldämpfer mindern das Geräusch

nochmals beträchtlich. Guss-Überdruckkessel sind nach Baukastenprinzip aufgebaut. Zerlegt können sie in jeden Heizungsraum eingebracht werden, ohne dass Türen verbreitert oder Mauern durchbrochen werden müssen. Gusskessel können auch jederzeit durch AnfügenvonKesselgliedern vergrössert werden! Die Zent Hochleistungskessel SB5 und SB6 lassen sich notfalls auch mit festen Brennstoffen betreiben. Sie brauchen übrigens nur von vorne gereinigt zu werden. Ausführungen: Zent SB5 und SB6 Überdruck-Heizkessel. Zent KOMBIGUSS SB5 und SB6 Überdruck-Heizkessel kombiniert mit WarmEs lohnt sich, die Vorteile und Möglichkeiten derZentHochleistungskessel zu kennen. Ausführliches Informationsmaterial mit Referenzliste steht zu Ihrer Verfügung. Wenn Sie es genau wissen wollen: Das Schnittmodell in unserem Ausstellungsraum gibt Ihnen gerne seine Geheimnisse preis.

Zent AG Bern 3072 Ostermundigen Niederlassungen in Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich und Skandinavien.



Zent SB5 und SB6 Hochleistungskessel (zerlegbar, weil aus Guss!) sparen Raum und Kamin.

wasserbereitung. Leistungen: 0,16 Mio bis 1,4 Mio kcal/h

## Wollimex-Teppichböden verlegen und vergessen.

Denn Wollimex macht die Problemiosen:

Mexaflor-forte Sevonyl VS



Wollimex macht die Problemlosen

#### Hart im Nehmen:

Beide Wollimex-Qualitäten – der Mexaflorforte und der Sevonyl VS – sind zweischichtige, vollsynthetische Nadelfilz-Teppichböden aus einer 100% Grilon-Gehschicht und einer Polyester-Zwischenschicht, armiert mit Trägergewebe aus Trevira-hochfest.

Hergestellt nach unserem speziellen Vernadlungsverfahren. Das macht die Wollimex-Teppichböden so extrem strapazierfähig.

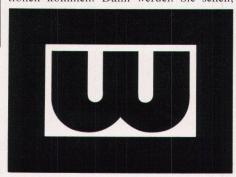
#### Verlegen und vergessen:

Ein Teppichboden von Wollimex ist praktisch unempfindlich gegen Schmutz, Staub und Nässe. Ganz gleich, ob Sie nun den Mexaflor-forte oder den Sevonyl VS verlegen. Beide haben die gleichen, hervorragenden Eigenschaften. Denn sie wurden beide im speziellen Wollimex-Verfahren vollimprägniert. Darum sind sie so ausgesprochen pflegeleicht.

#### Gut und schön:

Wollimex-Teppichböden sind nicht nur strapazierfähig und pflegeleicht. Sie sehen auch schön aus.

Lassen Sie sich einmal unsere Farbkollektionen kommen. Dann werden Sie sehen,



**WOLLIMEX** 

Teppichböden

MEXAFLOR-FORTE sevOnyl VS

wie viele moderne Farben Ihnen zur Verfügung stehen.

Und wenn Sie mehrals 1400 m² irgendwo verlegen müssen, dann haben Sie grünes Licht, Ihre eigene Vorstellung von einer Farbe einfärben zu lassen.

Ist das nicht ein ganz rosiger Vorteil?

Schön, auch wenn man an die Kosten denkt: Wollimex-Teppichböden sind billiger, als viele denken. Und wirtschaftlich dazu. Die schwimmende Unterlage können Sie

Die schwimmende Unterlage können Sie sich sparen. Man verlegt Wollimex-Teppichböden direkt auf den Beton-Abrieb, sie bleiben wärmeisolierend und trittschalldämpfend.

#### Hygienisch dazu:

Die Eulan-Asept-Ausrüstung macht Wollimex-Teppichböden permanent antimikrobiell. Das ist in einem Spital so wichtig wie in einem Hotel, einem Schulhaus, einer Turnhalle, einem Badezimmer oder in einer Küche.

#### Auch antistatisch, wenn Sie wollen:

Und zwar permanent antistatisch. Bei Wollimex-Teppichböden liegt die «Antistatic» nicht nur auf der Oberfläche. Sie wird nach einem speziellen Verfahren «eingenadelt». Bei Wollimex hat die lästige elektrostatische Aufladung ausgespielt.



W2

#### **COUPON:**

An

Textilwerke Wollimex AG 9475 Sevelen SG

Senden Sie mir bitte mehr Informationen über die Wollimex-Teppichböden Mexaflorforte und Sevonyl VS (EMPA-Testresultate, Farbauswahl, usw.).

Name, Vorname:

Firma:

Strasse:

PLZ, Ort:

## Hat Ihre Wohnung auch schon TROESCH-appeal?

Troesch-Appeal garantiert hervorragenden Service. Darum ist der Troesch-Appeal nicht nur ein leeres Schlagwort, sondern Garantie für zuverlässigen Kundendienst. Lernen Sie den Troesch-Appeal kennen. Er weist den Weg zu schönerem Wohnen.



0



Küchen Bäder Sanitär mit TROESCH

TROESCH & CO. AG Köniz/Bern, Sägemattstr. 1 Zürich, Ausstellungstr. 80 Basel, Dreispitzstrasse 20 Lausanne, 9, rue Caroline Thun, Frutigenstrasse 24 B

Tel. 031/537711 Tel. 051/427800 Tel. 061/354755 Tel. 021/239266 Tel. 033/ 32484





CTC Wärmespeicher AG, 8021 Zürich Röntgenstrasse 22, Telefon (051) 42 85 40

#### Wohnungen mit



lassen sich leichter vermieten weil sie formschön sind und gefallen (ausgezeichnet mit «Die gute Form 1968»), weil sie praktisch sind (sie sind leicht sauber zu halten, da sie auch innen mit Kunstharzplatten belegt sind), weil sie zuverlässig sind (die Kehrichteimerhalterung z. B. hält wirklich).



Unsere Spezialisten für Küchen beraten Sie gerne für Ihre Bauvorhaben.

Bruno Piatti Bauelemente 8305 Dietlikon Telefon 051 93 16 11



# Haben Sie eine lange Leitung?\*

## Wirschon. Unsere ist isoliert. Mit

Isomat:

die Rohrisolierung mit Gleitverschluß, bestehend aus temperaturbeständigem Schaumstoff und PVC-Mantel

Die mit Isomat isolierten Rohrleitungen haben in 12 Jahren eine Länge von 5 Millionen Meter erreicht (davon allein 2 Millionen Meter,

erreicht (davon allein 2 Millionen Meter, d. h. Zürich-Rom retour, in den letzten 2 Jahren)

hoher Isolierwert geprüft und bewährt rasch montiert saubere Verarbeitung robust und elastisch kein Farbanstrich kein Unterhalt präsentiert vorzüglich isoliert wirtschaftlich

#### schneidegen

Schneider+Co. AG Isolierungen und Industriebedarf 8400 Winterthur, Scheideggstraße 2 Telefon 052 / 89 21 21



#### Cardans et manivelles DUBIED

#### Sécurité d'utilisation

Le cardan est en acier trempé, d'où sa résistance.

Toutes les surfaces sont nickelées ou chromées ce qui leur assure une protection efficace.

La commande de store n'exige aucun entretien particulier.

#### Longévité

La commande de store DUBIED évite tous chocs en fin de course. La dislocation du tablier et l'endommagement du store et de son mouvement sont exclus.

#### Libre fonctionnement sous tous les angles

L'articulation DUBIED est appréciée pour son grand angle de service et son extrême maniabilité.

#### Exempt de bruit

Utilisation agréable, de jour et de nuit, grâce au mouvement de rotation silencieux de la commande de store DUBIED

#### Développement et progrès

Le laboratoire de recherches DUBIED a développé le meilleur procédé de fabrication pour cet ensemble de commandes de stores.

Pour tous renseignements s'adresser à:

Edouard Dubied & Cie S.A. Neuchâtel/Suisse
Adr. postale: CH-2001 Neuchâtel Dépt. Mécanique Générale
Téléphone 038 25 75 22 Télégramme: EDCO NEUCHATEL Telex 35 125 edco ch

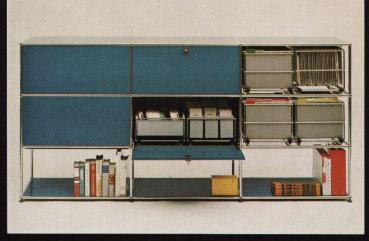


### **USM-Bausysteme Haller**









### Möbel

Wir haben über die Inneneinrichtungen nachgedacht. Das Ergebnis ist ein mobiles Büromöbelsystem, mit dem sich jeder Arbeitsablauf organisieren läßt. Eigentlich nebenbei, aber keineswegs zufällig ist dieses technische Programm auch ein menschliches, es löst den Menschen vom Bürokram und macht ihn frei für sinnvolle Arbeit.







#### Maxi

Bei einer Vielzahl von realisierten Projekten hat das Maxi-Stahlbausystem seine Wirtschaftlichkeit, Flexibilität und terminliche Zuverlässigkeit bewiesen. Zusätzliche Spannweitentypen, neue Fassadenvarianten erweitern den Anwendungsbereich und eröffnen dem Architekten im privaten und öffentlichen Bausektor noch interessantere Möglichkeiten.

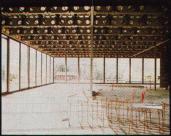














#### Mini

Das Mini-Stahlbausystem, mit dem kleineren Modularraster von 120 cm, ermöglicht die optimale Ausnützung des Terrains für jede Gebäude-Dimension. Außerdem erschließt es dem Architekten interessante neue Anwendungsgebiete für einbis zweistöckige Bauten.



Verlangen Sie unsere entsprechenden Dokumentationen.

U. Schärer Söhne AG CH-3110 Münsingen Telephon 031 921437



#### Bestseller: OE-9



1968 kam er auf den Markt. Seither hat er sich in Tausenden von Anlagen im In- und Ausland bewährt – unser Kleinoelbrenner OE-9. Mit einem Leistungsbereich von 15000–130000 kcal/h ist dieser Kompakt-Brenner speziell für Ein-, Zwei- und kleinere Mehrfamilien-Häuser entwickelt worden.

Diesen Brennertyp liefern wir unter der Typenbezeichnung OE-9 G auch als Gasbrenner.

#### OERTLI-Brenner — OERTLI-Vorteile:

Geräuscharmer Betrieb \* gute Verbrennungsresultate \* einfache Regulierung und Anpassungsmöglichkeiten an alle Kesseltypen \* geringer Stromverbrauch \* einfacher elektrischer Anschluss \* moderne, raumsparende und formschöne Ausführung.

#### OERTLI-Service — einzigartig in der Schweiz!

In der Schweiz besitzt OERTLI die grösste private Serviceorganisation. Dazu gehören 71 Servicestationen mit über 250 mobilen Servicestellen.

Jeder Servicemonteur ist ein ausgebildeter Fachmann. Er sorgt für die Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit der OERTLI-Apparate. Sein Service-Wagen ist ein fahrendes Ersatzteillager und jederzeit einsatzbereit. Wenn man ihn braucht, ist er rasch zur Stelle — auch in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen.

Denken Sie daran:

OERTLI-Produkte sind das Ergebnis intensiver Forschung, langjähriger Erfahrung und sorgfältiger Arbeit. Qualitätsprodukte also, für die Sie sich mit ruhigem Gewissen einsetzen können.



ING. W. OERTLI AG, Brenner für Oel und Gas, Wasseraufbereitung Zürichstrasse 130, 8600 Dübendorf, Tel. 051 85 05 11

ŒRTLI

Objekt: Bürohaus Steinenschanze, Basel

Architekt: Jos.Thüring, Basel Bauführung: T. Rickenbacher, Architekturbüro Burckhardt, Rickenbacher und Tonin, Basel

# Fürio



Fürio! Ohne den Teufel gleich an die Wand malen zu wollen – bei einem Feuerausbruch gewährleisten Odenwald-Mineralfaserplatten einen maximalen Brandschutz. Sie sind unbrennbar und verhindern somit den Durchbruch des Feuers auf obenliegende Stockwerke. Mit OWA MF gehen Sie in jeder Beziehung auf Nummer

sicher! OWA MF – anerkannt für elegante Formgebung und überdurchschnittliche Schallabsorption. Durchaus verständlich, dass Architekten ihre Akustik- und Deckenprobleme gerade uns anvertrauen. Sie sollten es auch tun! Fragen kostet nichts – die Antwort dazu gibt Ihnen unser technischer Beratungsdienst.

4000 Basel Lehenmattstr. 178 Tel. 061-425483 **Euton AG** 

3072 Bern Biderstrasse 52 Tel. 031-511518





planen, bauen, pflegen

# Gartenanlagen Georges Boesch, Gartenarchitekt BSG

Eierbrechtstrasse 16, 8053 Zürich, Tel. 051/53 04 80

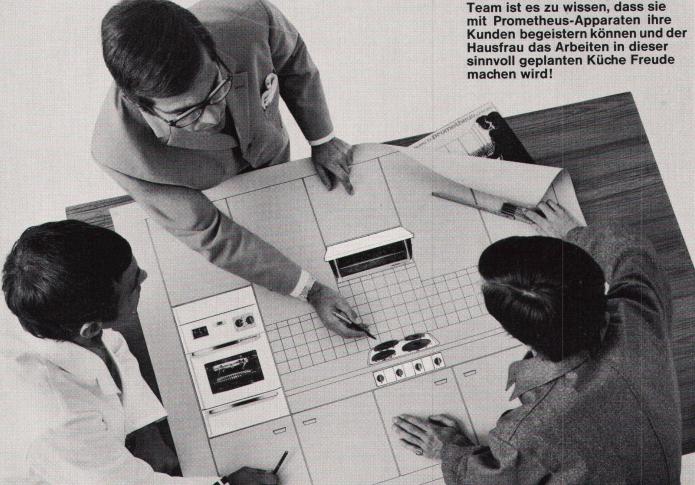
#### Diese 3 Fachleute empfehlen **Prometheus-Apparate!** Warum wohl?

Der Architekt

legt Wert auf ein gesundes Verhältnis von Ästhetik und Praktik. er befürwortet die moderne und formschöne Ausführung.

Den Küchenbau-Spezialisten interessieren die genormten Masse der Apparate, strebt er doch eine harmonische Kücheneinrichtung an. Der Elektro-Installateur schätzt die gutdurchdachte Konstruktion - zweckmässige Anschluss- und Montage-möglichkeiten.

Und besonders wichtig für dieses Team ist es zu wissen, dass sie mit Prometheus-Apparaten ihre Hausfrau das Arbeiten in dieser sinnvoll geplanten Küche Freude machen wird!



Das BEL-DOOR-Programm von Prometheus:

freistehende Kochherde Einbau-Kochherde **Einbau-Rechauds** Einbau-Backöfen Einbau-Wärmeschränke

RENOMAT-Einbau-Backofen, der sich selbst reinigt

Dampfabzughaube

**Prometheus AG** Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate 4410 Liestal Tel. 061/844471

prometheus

Bitte senden Sie mir unverb	
◯ Eine BEL-DOOR-Dokum ◯ Unterlagen über den REI Einbau-Backofen	entation NOMAT-
○Unterlagen über die Da zughaube	ampfab-
zugnaube	W 2/71
Name:	_ CI
Strasse:	_ Ōi
Ort:	_ @

Wir zeigen Ihnen hier unseren Stand der Baumaschinenmesse. Damit Sie jetzt schon wissen, was wir Ihnen zu zeigen haben.

Stand Nr. 306 in Halle 8. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

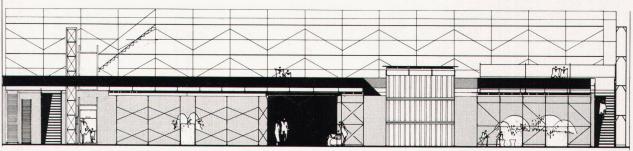
Das bewährte Schnellbaugerüst durc
Ein System hat sich
bewährt. In den vergangenen fünf Jahren sind
über 1 Million Quadratmeter Gerüstfläche
hergestellt worden. Ratic
durc
Schr
berdin fün den vergangenen fünf Jahren sind
über 1 Million Quadratmeter Gerüstfläche
hergestellt worden.

Rationalisierung durch Palettisierung Schnellbaurahmen und Gerüstplatten liefern wir in Paletten. Ihnen vereinfachen wir damit Transport, Lagerumschlag und Lagerhaltung.

Der vielseitige Arbeitslift Für die Montage von Verkleidungsblechen, für die Fassadenund Fensterreinigung, zum Ausfugen von vorfabrizierten Bauobjekten und für das Streichen von Fassaden.

Witterungsbeständige DOKA-Schalungsplatten Durch die drei Schichten Fi-Ta-Holz, kreuzweise miteinander verleimt, bleiben die Schalungsplatten masshaltig und stabil. Mit der Überdachung S bringen wir Ihr Überdachungsproblem unter Dach. Aus wenigen Normelementen lassen sich

verschiedene Spannweiten und Höhen aufbauen. Die Einzelteile stellen wir in Serie her. Darum sind sie günstig und sofort erhältlich.



Amaco-Zahnstangen-Bauaufzug — Zahn um Zahn bis auf 100 m Mit diesem Aufzug kommen Sie auf unserem Stand jedoch nur auf 3.20 m. Auf den 1. Stock. Um sich in Ruhe weitere Produkte von uns ansehen zu können.

Von Etage zu Etage – Deckenschalwagen Mills

Die Deckenschalwagen
Mills werden nur einmal montiert und dann
von Etage zu Etage
umgesetzt. So werden
Deckenspriessungen
einfach und schnell ausgeführt.

Spiel der Farben und technische Information — die Dia-Projektion Mit über 450 Dias zeigen wir Ihnen eine Auswahl interessanter Bauwerke, zu deren Verwirklichung unsere Produkte beigetragen haben.

Widerstandsfähige DOKA-Schalungsträger Höchste Widerstandsfähigkeit durch Vollwandkonstruktion.

Bauwerkzeuge

Spiegelglatte Schalelemente ck Sie wurden für den Deckenschalwagen Mills entwickelt und eignen sich auch hervorragend für konventionelle Deckenund Wandschalungen.

Neu Fahrbares Rahmengerüst Stabile und sichere Aluminium-Konstruktion mit eingebauter Leiter und allseitigem Doppelgeländer.

Neu
Ohne jede Schraube —
das Spriessgerüst
ck 22
Das System aus fachwerkartigen Rahmen —
seitenversetzt übereinandergestellt und
mit Diagonalen verbunden — ergibt Einzeltürme, Scheiben- oder
Grossraumblöcke.

Conrad Kern AG

ck

Althardstrasse 147 8105 Regensdorf 051/71 21 21 Markstallweg 6 4123 Allschwil 061/38 87 14 Kirchlindachstr. 46 3052 Zóllikofen 031/57 32 22 En Vallaire 1024 Ecublens 021/35 63 93 6517 Arbedo 092/5 93 17



# Fassaden mit Profil hädrich ag

Unsere Bauelemente aus Aluminium ermöglichen Ihnen, Fassaden mit Profil zu gestalten. Markante Bauten unserer Zeit, die den Willen des Bauherrn und die Ideen des Architekten zum Ausdruck bringen.

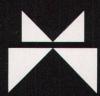
Unsere Spezialisten haben Sinn für individuelle Wünsche und finden Lösungen für Aluminiumbauten mit profiliertem Charakter.



E. Hauer's Erben, Zürich Geschäftshaus mit vollisolierten ALSEC-50-Fenster, Isolierplatten-Brüstungen mit vorgehängten Silafont-Gussplatten.



Geschäftshaus-Center Rosengarten, Solothurn. Aluminium-Fassaden mit Modell HZ 750 und vollisolierten ALSEC-50-Fenstern.



Metallbau HZ Konstruktionen Profilpresswerk

Hädrich AG 8047 Zürich Freilagerstrasse 29 Tel. 051/521252



Ganz & Cie AG Telefon 051/962262 Telex 54 629 ganz ch Dorfstrasse 441 CH-8424 Embrach

#### Ganz **Baukeramik**

8424 Embrach



Klinkerganz AG Telefon 051/962525 Telex 55 303 embri ch Bülacherstrasse 1109 CH-8424 Embrach

Wenn Sie bauen, leisten Sie sich etwas Besonderes! Spezialitäten:

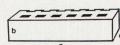












**Modulmasse:** 

20/10

30/10

15/7,5

25/12,5

20/20

25/25

30/30

30/15 und 30/40 cm



«Kerama»-Ausstellungs-Pavillon: Schönste Plattenschau der Schweiz



Sanitas AG, Sanitäre Apparate Küchen, Haushaltautomaten

8031 Zürich, Limmatplatz 7, Tel. 051 42 54 54 3018 Bern, Bahnhöheweg 82, Tel. 031 55 10 11 9000 St. Gallen, Sternackerstrasse 2, Tel. 071 22 40 05 4000 Basel, Kannenfeldstrasse 22, Tel. 061 43 55 50

Ist es 5 Minuten vor 12? Dann wählen Sie für Ganzglasanlagen eigene Glashärtungsanlage BRUUMANN eigene Beschlägefabrikation Norm- und Sonderausführungen Glas- und Metallbau 8280 Kreuzlingen kurzfristig und termingenau Telex 77189 Telefon 072-82326 verlangen Sie Katalog und Angebot

#### echtes Leder



LACAR NAPPA

das Schweizer Polsterleder für die Hand des Könners zur Freude des Kenners charaktervoll ledrig weich, farbecht und langlebig

#### Wohnen mit Leder, Sitzen auf Leder ein herrliches Gefühl naturnahen Komfortes!

#### LACAR NAPPA

ein Markenname, der seit Jahrzehnten für bestes Schweizer Qualitätsleder bürgt

der Inbegriff weich gegerbten Leders, fein im Griff und sprichwörtlich zäh

Möbelleder LACAR-NAPPA ist echtes Rindleder aus besten mitteleuropäischen Rohhäuten und wird in 2 Ausführungen geliefert:

#### LACAR-NAPPA

Das Standard-Möbelleder, das alle Strapazen aushält LACAR-NAPPA ist chromgegerbt und mit

Anilinfarben durchgefärbt. Seine Oberfläche ist mit einem feinen, leicht pigmentierten Lackfinish ausgerüstet, der dem Leder seine hervorragenden Gebrauchseigenschaften vermittelt:

Wasser- und ölfest, abwaschbar mit Seifenwasser, lichtecht und nicht abfärbend.

Je nach den verwendeten Rohhäuten ist LACAR-NAPPA mit verschiedenen Narbenprägungen in entsprechenden Preislagen lieferbar.

#### Pflegehinweise:

Flüssigkeiten und Schmutz aller Art dringen nicht in das Leder ein und können daher leicht abgewischt werden. Gelegentlich mit schwachem Seifenwasser reinigen, gut trocknen lassen und mit farbloser Schuhcrème mittels Wollappen polieren.

Nie Silicon verwenden!

#### **VELCAR-NAPPA**

#### Das Wildleder unter den Möbelledern

VELCAR-NAPPA ist wie Lacar-Nappa chromgegerbt und mit Anilinfarben durchgefärbt. Es wird aber umgekehrt aufgezogen, d. h. die Leder-Innenseite wird herausgekehrt. Diese zeigt den bekannten Wildledercharakter und ist mit einer farblosen Scotchgard-Imprägnierung versehen.

VELCAR-NAPPA ist preisgünstig, unempfindlich gegen Kratzer und nicht sehr heikel.

#### Pflegehinweise:

Wasser-, Getränke- und Schmutzflecken sofort feucht abwischen. Fett- und Ölflecken sowie Handgriff- und Kopfliegestellen feucht mit etwas Handseife reinigen, dann mit sauberem Wasser nachwischen. Nach vollständigem Trocknen mit einer Wildlederbürste aufrauhen und wieder mit Scotchgard-Spray imprägnieren.

Hersteller: Max Gimmel AG, Gerberei, 9320 Arbon

Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg, Tel. 051 83 44 11





**Partnerschaft** für Fassaden nicht nur an der Fassade

«Partnerschaft» ist auch so ein missbrauchter Begriff. Wenn einer etwas erfunden hat und drei andere das verkaufen, dann sind das noch keine

Wir meinen: echte Partner arbeiten für ein gemeinsames Ziel, tauschen laufend und systematisch ihre Erkenntnisse aus, helfen sich gegenseitig und haben gemeinsam Erfolg.

Das ist ISAL-Partnerschaft.

Selbständige Fensterfabrikanten, Fassadenhersteller und Metallbauer im In- und Ausland bauen und verkaufen Fenster und Fassadenelemente der Vertrauensmarke ISAL. Dank ihren Leistungen gehören ISAL-Produkte zur anerkannten Spitzenklasse. Qualitätssichere, dauerhafte und formschöne Fenster und Fassadenelemente heissen ISAL.

Tausende von Architekten und Bauherren in ganz Europa profitieren uneingeschränkt von den Erkenntnissen und den Leistungen der ISAL-Partnergemeinschaft. Für sie - und für Sie ist dieses Teamwork da.

ISAL - wo Sie der wichtigste Partner sind.



Hans Schmidlin AG, 4147 Aesch/Basel, Zürich, Genève Frutiger Söhne AG für Holzbau, 3653 Oberhofen/Thun Hunkeler AG, 6000 Luzern Ferd. Frick AG, FL-9494 Schaan

Lanfranchi Frères, 2300 La Chaux-de-Fonds Otto Bützberger AG, 4018 Basel R. Caluori AG, 7000 Chur Lizenzvergabe: Eltreva AG, 4147 Aesch, Neuhofweg 53

#### Die Dicken von GEBERIT halten eben mehr aus.



Ablaufmaterial aus GEBERIT-PEh besitzt eine wesentlich höhere Sicherheitsreserve. Es ist dickwandiger als üblich. Und deshalb langzeitig beständiger gegen alle mechanischen und chemischen Angriffe.

Weder Schläge noch Quetschungen bei Lagerung, Trans-

port und Montage (einschließlich Einbetonieren) noch Temperaturwechsel zwischen -40° und +100° können ihre Form bleibend verändern. Und unsere Temperung schließt ein nachträgliches Schrumpfen aus.



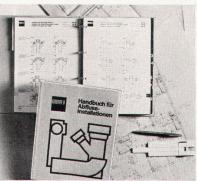
Im jahrzehntelangen täglichen Gebrauch widersteht es der Korrosion, heißem Wasser und Eis, Lösungsmitteln und fast allen Chemikalien, ja sogar radioaktiven Abwässern.

Über die universelle Einsatzfähigkeit eines Ablaufprogramms entscheiden jedoch heute nicht nur die Materialeigenschaften, sondern auch die Verbindungsarten. Bei GEBERIT sind sie vielseitig, daß sie jederzeit eine



rationelle und sichere Montage (vielfach sogar Vor-Installation in der Werkstatt) ermöglichen. Als Installateur haben Sie die Wahl zwischen vorfabrizierten, konventionellen und kombinierten Installationen.

Unser wichtigstes Produkt aber ist



unsere Praxiserfahrung. Wir vermitteln sie Ihnen gern durch unsere Fachkurse und Publikationen. Am besten, Sie verlangen gleich das Handbuch über GEBERIT-Abwasserinstallationen und Bildlegenden zu Schemazeichnungen von Verschraubung, Spiegelschweißung, Steckmuffe und

Elektro-Überschiebemuffe. Oder den unverbindlichen und für Sie kostenlosen Besuch des GEBERIT-Beraters.



Die Verschraubung

Vor rund 15 Jahren eine bahn-brechende Neuentwicklung von GEBERIT. Bis heute die beliebteste Verbindungsart bei Strang- und Apparate-Anschlußleitungen. Mit geringstem Aufwand an Werkzeug und Zeit durchzuführen.



Die Spiegelschweißung

Unsere preisgünstigste, höchst aktuelle und ebenfalls millionenfach bewährte Verbindungsart. Auch auf dem Bau immer beliebter. Leicht und sicher durchführbar. Ergibt glatte, stabile Fixverbindungen.



Neu: Die GEBERIT-Steckmuffe

Diese früher nur beim Wandklosettbogen angewendete Verbindungsbogen angewendete Verbindungs-art erfuhr eine wesentliche Erweite-rung ihres Einsatzbereiches. Die GEBERIT-Steckmuffe beansprucht wenig Platz, verursacht in einge-mauertem Zustand keine Schwierigkeiten bei der Weitermontage. Gleiche Verlegerichtlinien wie für Verschraubungen.



Neu: Die GEBERIT-Elektro-Überschiebemuffe

Uberschiebemuffe
In langjährigen Versuchen und
Praxiserprobungen entstanden.
Überall dort ideal, wo man eine
platzsparende, kraftschlüssige Verbindung benötigt. Wird nach dem
Überschiebeprinzip der Muffe ver-

schlauft und unlösbar verschweißt.



GEBERT+CIE Armaturen-und Apparatefabrik 8640 Rapperswil am Tel. 055 2 03 44 und 2 52 12



Verschleckt, wenn es um Farben geht. Unsere Spezialität sind raffinierte Farben in möglichst breiten Skalen. Das hat die Dekorationsstoffe der Création Baumann bekannt gemacht. Um eigenständig und flexibel zu sein, färben wir alle Garne und Stoffe selber. Unsere Begeisterung für Farben geht oft weit: die neueste Kollektion bringen wir in 110 verschiedenen Tönen.

Baumann Weberei & Färberei AG, 4900 Langenthal/Schweiz·Zürich: Baumann-Showroom, Genferstrasse 11, 8000 Zürich
Frankfurt: Baumann Stoffe GmbH, Paul-Ehrlich-Strasse 7, 6051 Dietzenbach· Malmö: A. E. Sorensen, Ostergatan 21, Box 134, 201 Malmö 1
Oslo: Jan F. Sveen, Peder Claussons Gate 1, Oslo 1· Vleuten: J. Sollet, Henri Dunantlaan 6, Vleuten· Wien: Franz Supp, Margaretengürtel 8, Wien V

Sind Sie:	Ja	Nein
Unternehmungslustig und meist fröhlich?		
Architekt-Techn. HTL (Hochbau) oder besitzen Sie eine gleichwertige Ausbildung?		
Haben Sie:		
Freude am Umgang mit jungen Menschen (Hochbauzeichnerlehrlinge)?		
Ein wenig Lehrgeschick und Freude am Unterrichten, ein wenig Idealismus und		
Teamgeist?		

Wenn Sie alle Fragen mit Ja beantworten können, sind Sie wahrscheinlich unser neuer

#### Fachlehrer für Hochbauzeichner

im gut eingespielten Team der Gewerblichen Berufsschule Kreuzlingen.

Eintritt: Frühjahr 1971 oder nach Übereinkunft.

Weitere Auskünfte über zeitgemäße Besoldung, Pensionskasse, Arbeitsbedingungen, Lehrauftrag usw. gibt Ihnen gern:

René Anderhub Schulleiter Gaißbergstraße 8 8280 Kreuzlingen Gewerbliche Berufsschule 8280 Kreuzlingen

Schule 072/81707 Privat 072/84821

#### **Aktuell und interessant**

Wertvolle und nützliche Anregungen und umfassende Orientierung über die neuesten Baumaterialien und Konstruktionselemente in der

#### Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

Älteste, größte und vielseitigste ständige Baufachausstellung in der Schweiz (bestehend seit über 30 Jahren; Ausstellungsfläche etwa 2200 m²; über 950 beteiligte Firmen).

8001 Zürich, Talstraße 9, Tel. (051) 237688, Eintritt frei





#### SBB-Architekturbüro

sucht zwei

#### Hochbauzeichner oder Hochbauzeichnerinnen

zur Mitarbeit an verschiedenen interessanten Bauaufgaben.

Initiative, zu kameradschaftlicher Zusammenarbeit bereite Bewerber werden gebeten, die handschriftliche Anmeldung mit den üblichen Unterlagen einzureichen.

Einige Praxis erwünscht.

SBB Bauabteilung Kreis III, Stellenbewerbung Hb, Postfach, 8021 Zürich

# Geburtstage sind uns eigentlich uns sympathisch

Denn sie erinnern ans Älterwerden. Wir befassen uns lieber mit der Zukunft. Mit besseren, schöneren, rationeller hergestellten Bauteilen und Büromöbeln. Dennoch wollen wir unser Alter nicht verschweigen. Wir haben

## 100 Jahre Erfahrung

in der Metallverarbeitung.



- Stahlbau: Industriebauten, Lagerhallen, Stahlskelettbauten, Parkgaragen und Autosilos, Stahlbrücken, Stahlmaste, Maschinenständer.
- Metallbau: Fassadenelemente aus Stahl und Leichtmetall, Metallfenster, Fabrikfenster
- aus Stahl und Leichtmetall, Schaufensteranlagen, Eingangspartien.
- Torbau: Kipptore, Klapptore, Schiebetore, Falttore, Flügeltore, Teleskop-Hubwände.
- Rolltore, Rollgitter, Scherengitter aus
- Stahl und Leichtmetall.
- Pendeltüren mit Gummi- oder Plastosynfüllungen.
- Büromöbel ERGA und ERGA-PROGRESS aus Stahl.

**GAUGER** 

Gauger & Co. AG, Büro Niklausstrasse 11, 8035 Zürich, Tel. 051-261755 Neue Werkanlagen in Zürich-Affoltern

#### Girsberger Produktion

Die Erweiterung unseres Sitzmöbelprogrammes in konsequent moderner Richtung erfordert intensive Entwicklungsarbeit.

Hier ist die Startmöglichkeit für einen jungen

#### Designer - Innenarchitekt (Architektin)

der in unserem Entwicklungsteam (Konstrukteure, Möbelzeichner, Modellschreiner) an der Lösung vielseitiger kreativer und technisch-konstruktiver Aufgaben selbständig mitarbeiten soll. Unter Leitung des Chefs der Produktegestaltung (Dipl. Architekt BDIA) werden neue Modelle für eine rationelle Serienproduktion entwikkelt und bis zur Nullserie vorbereitet. Wichtig ist uns nicht die große Erfahrung, sondern die nötige Begeisterungsfähigkeit und eine solide Fachausbildung.

Neben gutem Lohn und angenehmem Arbeitsklima bieten wir ausgebaute Sozialleistungen.

Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf und Gehaltsvorstellung behandeln wir selbstverständlich streng vertraulich.



Girsberger AG Sitzmöbelfabrik 3357 Bützberg Telefon (063) 86355



#### Eine Testfrage an Sie:

Würden auch Sie wie viele Architekten, Gartengestalter und Bauherren, die Erfahrung mit unserem U-Formstein haben, ihn wegen der Wirkung des klassisch schönen Linienrasters im Belag bevorzugen? Diese Praktiker behaupten sogar:

#### (UF-Pflastersteinbeläge sind die Schönsten) das Verlegen ist höchst ein-

fach – der Belag rutschfest, unverwüstlich und dauerhaft schön – und nicht teuer!

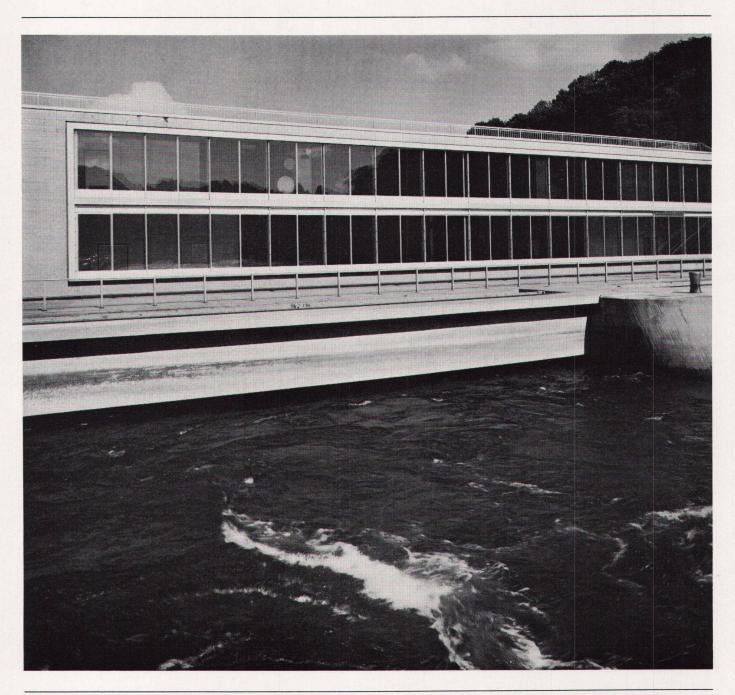


Herstellung von Baustoffen AG 8640 Rapperswil 055-21701 8716 Schmerikon 055-57435

9230 Flawil 071-831375 8052 Zürich 051-503540

# Aluminium Fenster → unterhaltsfrei leicht und formschön | charakteristisch für die Architektur unserer Zeit |

> Glissa



Aluminiumfenster in allen Ausführungen Vollisolierte Aluminiumfenster ALSEC Holzmetallfenster FENELOX in Aluminium und Bronze **Glissa AG** 8200 Schaffhausen Telefon 053 5 92 31 Telex 76347

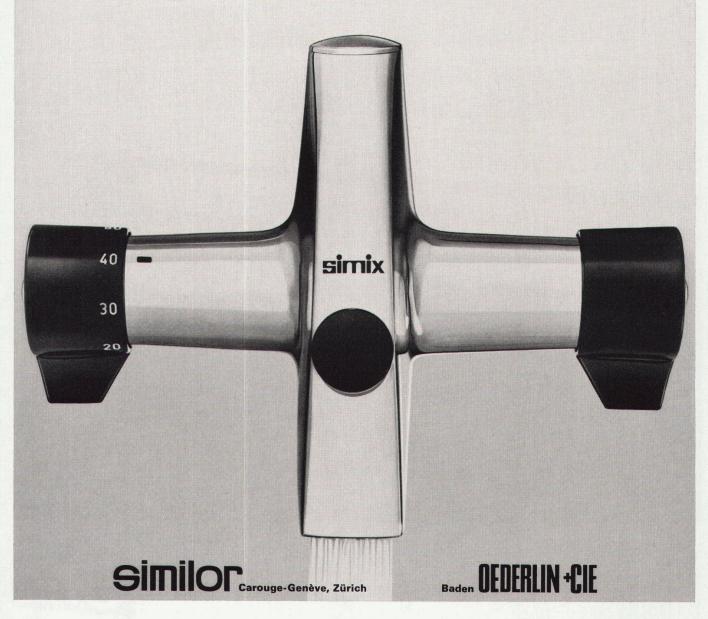


# Komfort steigert das Wohlbefinden des Menschen

Das Duschen

wie das Baden

wird mit dem autothermischen Mischgerät Simix zum ungetrübten Genuss.



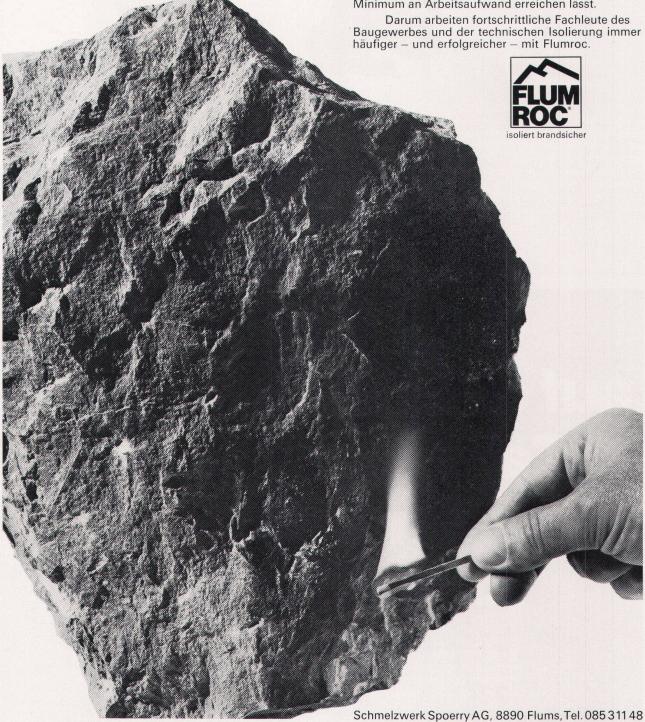
## So feuerfeste Steine verspinnt Flumroc Flumro zu brandsicherei Isolierproduktei

Wenn Häuser, in denen wir leben und arbeiten, wirksam gegen Lärm, Trittschall und Wärmeverlust isoliert sind, haben alle etwas davon. Denn dann wohnt man angenehmer, dann fällt einem die Arbeit leichter, dann sinken die Heizkosten ganz beträchtlich.

Flumroc Produkte aus imprägnierter Steinwolle isolieren ausgezeichnet. Und brandsicher.

Die Flumroc Isolierprodukte erfüllen alle Anforderungen. Das Sortiment ist so reich, die Platten, Matten, Filze, lose Steinwolle usw. sind so vielseitig bemessen und ausgerüstet, dass sich in jedem Verwendungsgebiet der Isolierzweck mit einem Minimum an Arbeitsaufwand erreichen lässt.

Darum arbeiten fortschrittliche Fachleute des Baugewerbes und der technischen Isolierung immer häufiger - und erfolgreicher - mit Flumroc.



Hartes Wasser für sanfte Haut?



Das geht nicht gut. In hartem Wasser entsteht Kalkseife. Sie ist unlöslich, sie verstopft die Poren. Für die Körperpflege also denkbar ungeeignet. Schade um die sanfte Haut.

Der neue Lindsay-Wasserenthärter macht unser hartes Leitungswasser weich wie Regen, und der Regen hat seinen guten Ruf als Schönheitsmittel nicht von ungefähr. Den Lindsay-Weichwasserautomaten gibt es ab Fr. 1640.—. Wer ihn hat, wundert sich, wie es vorher ohne ihn ging. Denn es sind ja nicht nur sanfte Damen, die sich in weichem Wasser wohlfühlen: harte Männer tun es auch.

#### LINDSAY

Möchten Sie mehr über den Lindsay-Wasserenthärter erfahren? Sanitär-Kuhn AG

8952 Schlieren, Münchwiesen 3 Telefon 051 98 2311 4000 Basel, Missionsstrasse 37 Telefon 061 43 66 70

**Spälti Fils & Cie SA** 1800 Vevey, Chenevières 11 Téléphone 021 51 19 91

## Ihr Partner auf dem Flachdach für Tageslichttechnik Entlüftung Entwässerung

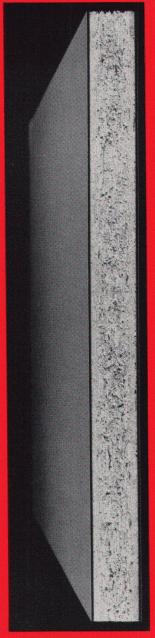
Jahrzehntelange Erfahrung! Wir bieten Ihnen optimale Sicherheit durch ausgereifte Konstruktionen. Fragen Sie uns an. Wir finden auch für Sie die wirtschaftlichste Lösung.



Lichtkuppeln Glasdachwerk Spenglerei Bleipresswerk Jakob Scherrer Söhne Allmendstrasse 5-7 8059 Zürich 2 Tel. 051 25 79 80

0











Ein neues Produkt der ARGOLITE AG Kunststoffplattenwerk 6130 Willisau Telefon 045 - 61912

Und mit dem arbeitslosen Pinsel können Sie etwas viel interessanteres einstreichen – den vermehrten Gewinn durch Arbeitsersparnis.



#### Pensionieren Sie ihren Leimtopf!

Die Argoplax wird in 9 verschiedenen Endstärken und in Formaten bis 310×160 cm (260×125 cm) fabriziert.

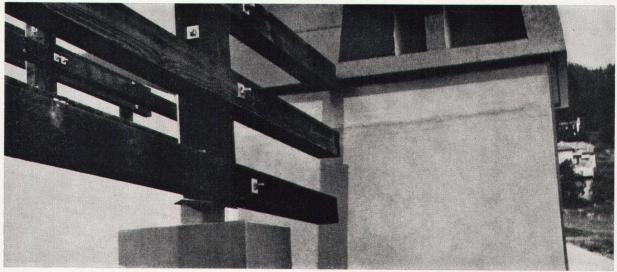
Die Argoplax ist nur über den Fachhandel erhältlich.



# Benefol®

der moderne Dachbelag

Mit Benefol können auch die schwierigsten Abschlüsse, wie Dachabläufe, Kamine, Rinnen-auskleidungen, Vertikalanschlüsse, Brüstungen usw. dauerhaft und sicher abgedichtet werden. Verlangen Sie unsere ausführlichen technischen Sonderprospekte.



Intermanufaktur ag

Bodmerstr. 14, Postfach 409, CH - 8027 Zürich, Tel. 051 255930/31, Vertretung der J. H. Benecke GmbH, Vinnhorst b. Hannover, Deutschland



Priesterseminar Luzern

Architekt W. Rüssli, Luzern Bauunternehmung

Herr Kremmel:

Medici AG, Luzern

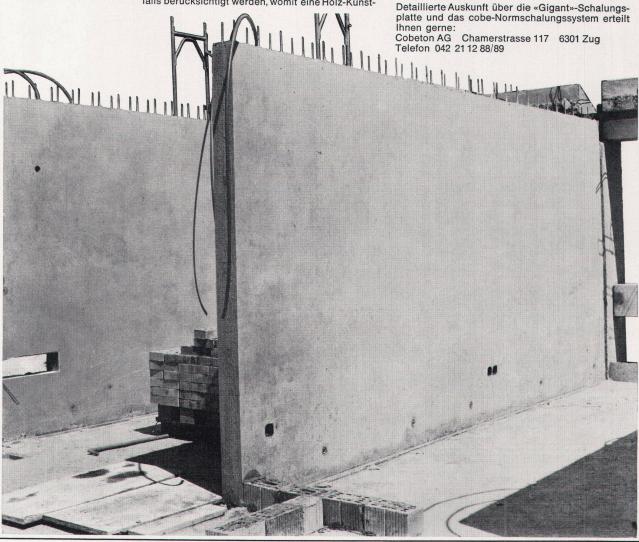
#### haben wir mit **«Hier** der cobeton eine wirklich rationelle Lösung gefunden!»

Ursprünglich waren Backsteinwände beidseitig verputzt vorgesehen. Auf Grund von Schallmessungen, die vom Architekten an ähnlichen Objekten vorgenommen wurden, entschloss man sich für Betonwände. Aus Kostengründen wurde ein bedingt streich- und tapezierfertiger Beton verlangt, man gewann dadurch zusätzlich noch etwa 4 cm an Raumbreite.

Der kurze Bautermin und eine Vielzahl gleicher Wände in den Abmessungen von 513×250×15 cm, sowie die Auflage, einen fugenlosen, spachtel-fertigen Beton herzustellen, bewog uns, eine Sy-stem-Schalung anzuschaffen. Das Anbringen von diversen elektrischen Installationen musste ebenfalls berücksichtigt werden, womit eine Holz-Kunststoff-Schalungsplatte als ideale Schalhaut feststand.

Mit der heute nur der Cobeton zur Verfügung stehenden «Gigant»-Schalungsplatte (660×265 cm) und dem durchdachten cobe-Normschalungssystem haben wir hier eine überzeugende Lösung gefunden. Mit einem Minimum an Arbeitskräften wurden jeden zweiten Tag vier Schalungseinheiten umgesetzt. Das niedrige Gewicht der Schalung (42 kg/m²) erlaubt es ohne Schwierigkeiten, ganze Kraneinheiten von 14 m² ein- und auszuschalen. Diese sind so konzipiert, dass sie nach Beendigung dieser Baustelle ohne Mühe in Normelemente zerlegt werden können.

Detaillierte Auskunft über die «Gigant»-Schalungsplatte und das cobe-Normschalungssystem erteilt





der elegante Waschtisch mit dem besonders geräumigen Becken.

Verkauf über den Sanitär-Grosshandel. Lavabo élégant avec bassin profond.

Vente par l'intermédiaire des grossistes sanitaires.

Lavabo elegante con bacinella particolarmente spaziosa.

Vendita tramite i grossisti di apparecchi sanitari.

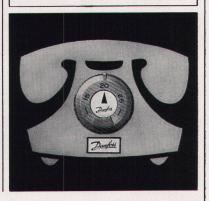
#### PLANTA LAUFENBURG

Nr. 106 086 - 106 088









7125

# **WAHLEN SIE**

Das haben schon viele getan, u. a. die beratenden Ingenieure und Architekten, die nachstehende Projekte entworfen haben.

Belgien: Flughafengebäude in Brüssel. Bundesrepublik Deutschland: Verwaltungsgebäude der Lufthansa in Hamburg. Wohnviertel in Aachen. Kurwendelstation Mittenwald; Europa-Dorf Hochzoll Süd, Augsburg; Altenwohnheim, Bad Nauheim.

C.S.S.R.: Das Parlamentsgebäude in Prag.

Dänemark: SAS-Hotel in Kopenhagen. Residenz »Marienborg« des Ministerpräsidenten.

England: Strand Palace Hotel in London. Universität in Bristol.

Frankreich: Verwaltungsgebäude von Christian Dior in Paris. Hotel de France in Paris.

Holland: Forschungszentrum »Estec« in Noordwijk.

Kanada: Krankenhaus La Salle in

Montreal. Schweden: Folksam-Versicherungsge-

bäude in Stockholm. Bankgebäude auf Hötorget in Stockholm.

Schweiz: Verwaltungsgebäude der J. R. Geigy in Basel. UNO-Wohnstätten »Rieux-Parc« in Genf.

Spanien: Wohnblock »Torres Blancas« in Madrid.

USA: Verlagsgebäude der New York Times. Verwaltungsgebäude der Chevrolet Motor Car Co. in Detroit.

U.S.S.R.: Hotel »Rossia« in Moskau. Senden Sie bitte den Gutschein ein. Sie erhalten dann weitere Auskünfte warum die Architekten und beratenden Ingenieure der genannten Bauten Danfoss thermostatische Heizkörperventile gewählt haben.



#### **WERNER KUSTER AG**

4132 Muttenz 2. Hofackerstrasse 71, Tel. 061/421255 Succursale Lausanne, Tel. 021/25 01 68 Filiale Zürich/Wallisellen, Tel. 051/93 40 54

G	u	ts	C	h	e	iı	1
---	---	----	---	---	---	----	---

Ich bitte um kostenlose Übersendung von Druckschriften über Danfoss ther-mostatische Heizkörperventile für einen Neubau [], zur, Modernisierung eines Altbaues [].

Name:	

Anschrift:

FABRIK AUTOMATISCHER SCHALT- UND REGELAPPARATE

# BELINOX COMFORT Chromnickelstahl-

Spültische, Herdabdeckungen für problemlosen Einbau in farbige Kunststoffplatten

für wohnliche, leicht zu pflegende Küchen





#### ab Lager lieferbares grosses Sortiment

Verkauf durch den Küchenfachhandel

Bitte schicken Sie mir Ihren Prospekt, der BELINOX COMFORT- Chromnickelstahl- Einsätze in farbigen, attraktiven Küchen zeigt

senden an: BELINOX Loertscher AG 5649 Stetten

Hersteller:

BELINOX Loertscher AG 5649 Stetten